

# THE FIRE WITHIN

Il fuoco dentro

India, 2003, video, col., 58'

Regia/Director  
Shri Prakash

Sceneggiatura/Screenplay  
Sanjay Mattoo

Montaggio/Editing  
Shikha Sen

Suono/Sound  
Keshav Lal, Sanjay Kumar, Dhanik Guriya

Musica/Music  
Kurdula Toppo

Produzione/Production  
Kritika Production

Contatti/Contacts  
cel. 0091 94315 80434  
kritikashri@yahoo.com



The Fire Within documenta gli effetti devastanti dell'industria carbonifera nello Jharkhand settentrionale, dalle origini (oltre due secoli fa) a oggi. Attualmente oltre 600 mila persone risultano 'impiegate' in questo settore, oltre a un numero imprecisato di lavoratori 'informali'. Ricchissime di carbone, queste terre appartenevano un tempo alle popolazioni indigene (gli Adivasi, per lo più Oraon e Bhumij) prima di venire requisite dagli inglesi. Con l'arrivo della ferrovia e con la prima Guerra mondiale, l'estrazione prese ritmi sempre più accelerati. La privatizzazione del settore comportò uno sfruttamento disumano e invasivo: mafia, caporalato, impieghi precari. Risultato: per ogni rupia che il Governo oggi riceve, cinque rupie vengono stornate verso l'economia in nero che prospera intorno alle miniere, mentre le popolazioni indigene sono sempre più in miseria.

The Fire Within documents the devastating impact the coal mining industry has had on northern Jharkhand since its origins over 200 years ago to today. Currently, over 600,000 people are "employed" in this sector, plus an undefined number of "informal" workers. Rich in coal, the area once belonged to aboriginal tribal populations (Adivasis, Oraon and Bhumij) before being requisitioned by the British. With the arrival of the railroad and since WWI, extraction rates have increased. Privatization has led to widespread worker exploitation and deterioration of the social fabric: the mafia, martinets, insecure jobs. The result is that for each rupee the government receives, five go into the hands of a black market economy prospering around the mines, while the aborigines sink further into poverty.



Nato nel 1966 a Ranchi, capitale dello Jharkhand, dove ha fondato Kritika, una piccola produzione indipendente, Shri Prakash ha realizzato numerosi documentari, il più famoso dei quali, *Buddha Weeps in Jadugoda*, premiato in numerosi festival e realizzato nel 1999 con un budget ridottissimo, documenta la miseria delle popolazioni che da vent'anni vivono esposte agli effetti delle basse radiazioni di uranio, nei pressi della miniera di Jadugoda, sud Jharkhand. È anche attivista all'interno di J.O.A.R., Jharkhand Organization Against Radiation.

Born in 1966 in Ranchi, the capital of Jharkhand, where he founded Kritika, a small independent production company, Shri Prakash has made numerous documentaries, the best known of which is the award-winning *Buddha Weeps in Jadugoda* (1999). Made on a shoestring budget, the film documents the misery of the local populations who live with low-dose exposure to uranium radiation around the Jadugoda mine in south Jharkhand. He is also an activist in the Jharkhand Organization Against Radiation (JOAR).